

О. П.Вопрос НКВД

Утвердить проект ответа НКВД Японскому правительству по вопросу ~~об участии~~ Мар граффеген о невыполнении японской фирмой "Мацуо Докимару" договора о поставке трех пароходов (см. приложения)

Ваш. Мосолову
(НКВД)

7/11/72

от 29.11.71.

Примечание
к п. 72 (а) ч. 1 б. 1/1

97

В. Маколов 29/III

В связи с предложением японского правительства, переданным 23 декабря с.г. советником японского посольства г.Сичида, об условиях разрешения во внесудебном порядке спора, возникшего вследствие невыполнения японской фирмой "Мацуо Докияд" договора, заключенного 18 сентября 1936 г. с торгпредством СССР в Японии о поставке трех пароходов, Советское Правительство считает необходимым заявить, что наилучшим способом ликвидации означенного спора является поставка фирмой "Мацуо Докияд" заказанных пароходов.

В. Франк
Маколов
В. Франк
Маколов
Жа(Ан)

Тем не менее Правительство СССР готово пойти на встречу предложению японского правительства от 23 декабря с.г. и со своей стороны предлагает разрешить вопрос следующим образом:

1. В соответствии с предложением японского правительства фирма "Мацуо Докияд" возвращает торгпредству СССР полученный ею аванс в размере 1.647.750 иен и берет обратно пред"явленный ею встречный иск.

Однако, Советское Правительство не может согласиться на рассрочку суммы выданного означенной фирме аванса и настаивает на немедленном возвращении аванса в полном размере.

2. Советское Правительство не может отказаться от предусмотренных договором неустойки и следуемых процентов на сумму выданного аванса, но оно готово пойти на то, чтобы неустойку в размере 316.875 иен, предусмо-

тренную пунктом 4 примечания к статье XIII Соглашения
№ 1048 и следуемые торгпредству проценты фирма уплати-
ла в два срока в течение 1940 года.